

DIVISÃO DE OBRAS RARAS E PUBLICAÇÕES
SEÇÃO DE MANUSCRITOS
BIBLIOTECA NACIONAL
DO
RIO DE JANEIRO



I - 30, 13, 36 - n.ºs. 1-2.

I-30, 13, 36

Minutas de cartas de José Berges a Solano Lopez.

~~n.º 4510 do cat.~~

Cat. 4383

AN (assinatura)
AN (assinatura)

2 docs.

P-3-D

Assuncion Mayo 21 de 1867.

M. un Señor Mariscal Presid. de la Rep. y Genl. en jefe de sus
Ejercitos D.^o Francisco S. Lopez.

Tengo el honor de participar respetuosamente
a V. E. que esta mañana estuvo en la oficina el
Ministro americano, y despues de haber pedido noticias al
Ejército, y que yo le di la que publica la correspon-
dencia del Semanario, que él todavia no habia visto;
se riyo de la continuacion del bombardeo, y pare-
cio no dar crédito alguno al futuro ataque anun-
ciado para el 24 del corte.

Buscaba probablemente otras noticias, porque
me dijo: en el pueblo se corre (tutun) que hay
guerra para arriba, y queria saber si aparecen
muchas fuerzas por ese lado; a lo que respondi,
confirmaba lo que anteriormente le habia dicho;
que si no queria equivocarse, no dira importan-
cia alguna a cualquiera invasion que quiera traer
nos el enemigo por el Norte, Landaria y el Norte
del Paraguay, donde tienen que vencer grandes di-
ficultades pasando desierto y sufriendo mu-
chas privaciones. — Que no estaba informado de
numero o fuerzas que aparecian por el Norte,
pero ~~que muchas o pocas~~, ~~cuales~~ sean las que
fueren, creiamos tener elementos para dominar-
las o rechazarlas.

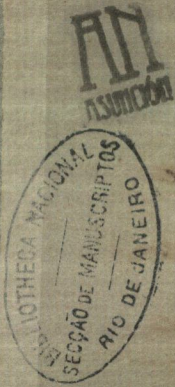
En seguida me hablo de la reclamacion
del subdito americano Jager, residente en

AN
NUMERO

Alla Vista, y tuvo ocasion de cumplir lo
que V. E. se ha servido ordenarme en comunicacion
de 11 de Abril ulto, diciendole que esta
ba recogiendo los datos necesarios para responder
le en seguida el manifiesto, ~~al~~ disgusto por la
diferencia menos amigable, que se advierte
entre la primera y segunda nota, de esta recla-
macion, y la especie de ultimatum que inti-
ma en la ultima, de que no aceptara reduccion
alguna de la suma que el ha fijado. Sin
di que seria no admitir la discusion y que
este Ministerio no pararia por su principio
que podia traer ~~graves~~ ^{prejudicio} ~~prejuicios~~ ^{al} ~~gobierno~~ ^{al} ~~gobierno~~ ^{gobierno}
~~República~~ en cuestiones de esta naturaleza.

El se mostro silencioso y ~~al pasar~~ ~~al~~ ~~pasar~~ ~~al~~ ~~pasar~~ ~~al~~ ~~pasar~~
~~traz~~ hasta que parecio tener cortesia, pero
en seguida replico que habia deseado termi-
nar ese negocio lamentemente porque sus paisa-
nos no tuvieran motivos de quejarse de el, y
se contesto, que no veia un motivo para
que sus paisanos tuvieran razon ^{de} para que
jarse de el, mucho mas en las circunstan-
cias anormales en que se halla la Rep^{ta} ~~ca~~
~~en estos~~ Se retiró encargando lo de sumi-
pre, que si tubiera lugar alguno hecho de
armas le avisara prontamente, lo que ofe-
ci hacer.

Ya he pasado al Comandante Frances
la nota relativa a su pretension de llevar



al exterior los súbditos franceses que quisieron
dejar el País, pero hasta ahora no me ha
acusado recibo ni ha hecho réplica
alguna.

Efectivamente se corre en el pueblo que
la División brasileña que llegó hasta el Apa
~~retira~~ ha sido derrotada y retirada en
precipitada dispersión. Estas noticias han
venido por cartas de Concepción dirigidas
a las familias de esa villa que actualmente
se hallan en esta Capital, y ~~esto he podido au-~~
~~riguar que se escribe en cual es la fami-~~
~~lia que ha recibido esta noticia, pero es pro-~~
bable que esos rumores hayan llegado hasta
el Ministro Americano.

La epidemia no se deja sentir en la
Capital, y parece que el pueblo se va olvi-
dando de ella. La viruela es la que se man-
tiene tenaz y está causando algunas muertes.

Las dos últimas funciones del Teatro en
que se ha dado el drama de D. Rufino
Bermejo titulado ~~del~~ paraguay bel, han
sido muy concurridas, ~~y se ve una relajación~~
que demuestra la confianza la confianza
del pueblo en la situación, y el antiguo
temor que tienen ya por el resultado de
la guerra que con tanta gloria se termina
~~contra~~ la alianza. Codina va a po-
ner ^{otra vez} en escena el 24 de Mayo el mismo
drama, anunciando al final como petición

un trabajo que arregló el Dr. Roca para
ese memorable día, tocando a la con-
ferencia hecha en Petropolis publicada
por el Centinela, anunciándose un dialogo
entre el Emperador y un prisionero para
quays, si quien ^{procurar exponer} ~~trata~~ ^{y el se muestra como un} ~~traidor~~ ^{modelo de fidelidad.}
queraba hacer traidor a su patria y a sus
señor Presidente. Luego aparece la fama
con una brillante allocucion, despojando
al prisionero de sus cadenas y llevándolo
consigo hasta desaparecer de la escena.

La piza tiene algo de magia y co-
mo trabajo literario me parece de mé-
rito y propio a la actualidad.

La mas completa confianza consti-
tuye el espíritu publico, porque todos tienen
la conviccion de una proxima victoria
final sobre nuestro enemigo.

Dios que x;

Excmo Sr.

José Benges

Salinas Abril 25 de 1867

Exmo. Señor Mariscal Presidente de la Rep. Arg.
Tengo el honor de participar respetuosamente a V. E. que desde el Sábado 20 del corriente no he podido volver al Ministerio por una enfermedad que me sobrevino, por lo solo puedo contestar la muy importante nota de V. E. del 18 del corriente en los puntos siguientes.


Asíer vino a certirme el Ministro americano, y con ese motivo tuve ocasion de hacerle entender amablemente lo que V. E. se ha servido recomendarme, relativamente a la inconveniencia que resulta de enviar con frecuencia por la frontera al campo enemigo.

Efectivamente el Señor Washburn, cuando envió la última vez sus comunicaciones, solo me avisó el día antes, sin ofrecerme los medios para escribir a vuestras Legaciones del exterior. Respecto a periódicos, debo informar a V. E. que solo me mandó ocho números de la "Nación Argentina" que no tiene interés alguno diciéndome que solo le habían venido esos del Rio de la Plata, y el "Standard" que los había franqueado a una Señora, y me los mandara despues esos diarios.

En cuanto a los trabajos de Mr. Bliss debo informar a V. E. que no me ha presentado mas solo que he comunicado a V. E. há como un año, y he oído decir que si se había quejado de la imposibilidad de continuar sus trabajos históricos por no proporcionarse los documentos necesarios; y yo comprendo que con esto aludia a sus pedidos de ver nuestro



archivos ó se franquearle documentos que puedan
interesar á la historia nacional ó á la cuestión
de límites y que no se hallen consignados en
las publicaciones de los periódicos del país. Aunque
se ha convenido verbalmente desde principios
de 1864 darle el sueldo de cinco onzas de oro, ha-
biendo pedido anticipaciones se le ha franqueado
en varias partidas el total de 1200 pesos, y cuan-
do últimamente hizo el pedido de 200 pesos, el
Señor Ministro de Hacienda no ha resuelto
la demanda, quedando desde entonces sin fran-
quearle ninguna suma por razón de dicha
contrata, y Mr. Bliss se ha llamado al silencio
sobre el particular.

 Los trabajos del citado Bliss no estaban
adelantados y parecía prudente no adelantarse
sele tanto dinero por el mismo motivo, y en este
estado pregunté para el Almanaque los datos pa-
raguayos que en copia tiene el honor de enviar
á V. S. Seguidamente trabajé la comedia de la
Triple Alianza que con la segunda parte que
está actualmente trabajando según los conoci-
mientos que he tomado ha sido satisfecho de cuenta
del Estado por conducto del Ciudadano Ben-
itez quien p. estos y otros trabajos le había don-
ado ocasiones á 500 pesos.

Actualmente se encuentra Mr. Bliss grave-
mente enfermo, y es el motivo por que no me es
posible informarme debidamente del estado en
que se hallen sus trabajos relativos á la historia
del Paraguay que según entiendo ha sus-
pendido por decir que le faltan materiales
y que quiere hacer una obra erudita. Sin

embargo yo opino que lo dueo es ver nuestros archi-
vos.

El comportamiento de este individuo, sin embar-
go de que sus actos en publico y en privado, parti-
cularmente desde que trabaja la comedia de la
triple alianza son dirigidos simpaticamente á la
causa nacional, no se comprende suficientemente,
y por lo mismo como V. E. dice no debe perderse
de vista. Vive él con su compatriota Montove-
cero de la casa del Ministro americano, y segun
se me dice esto lo visita tambien. En mi ausen-
cia en estos dias habia ocurrido al Ministerio el
Señor Warburn y estuvo muy poco rato con el
oficial Ciudadano Benitez á quien despues se pre-
guntar si no habia accion de armas, le dijo haber
sabido que en el campo enemigo habia entrado el
cólera: que no habia recibido mas periodicos que el
"Standard" y que iba á mandar á N. E. que la he-
roica defensa del Paraguay se conquistaba mu-
cha honra y gloria como simpatias ante el
mundo observador.

El mismo Ciudadano Benitez me habia
de noticia que en el dia de recepcion en Palacio
p. la solemnidad de las Pascuas de resurreccion,
el Ministro americano se expresó en esos mismos
terminos, y tambien el concul frances.

Siento vivamente, haya habido algunos ca-
sos del cólera en nuestro campo. Este flagelo era
todavia desconocido en nuestro pais.

Sobre los otros puntos de la muy respetable nota
de N. E. de una contestacion volveré á escribir á
V. E. lo mas pronto que pueda. El Sr. Parodi
que me atiende de la enfermedad dice, que pre-
ciso todavia unos pocos dias se cama para



no aventuras mi uncion.

Dios que &



Como Señor.
Firmado José Bergas.